

ABU DHABI NATIONAL HOTELS CO.



ANNUAL REPORT

1984

The Report of the Chairman

to

THE SHAREHOLDERS OF ABU DHABI NATIONAL HOTELS COMPANY

Dear Shareholders,

It is a pleasure for us all to meet at this time of each year to review together the progress of Abu Dhabi National Hotels Company and to put to you the results of its operations over the past year.

Over the twelve months ended 31 December 1984, the Company achieved an improved result of Dh 48,210,534, from Dh 42,420,971 in 1983, an increase of Dh 5,789,563 equivalent to 13.6%.

This improvement in net profit which approached a return of 50% of the paid-up capital, in time of a slow economy, was only made possible by the valuable support of His Highness, the President, Sh Zayed bin Sultan Al Nahyan, and also as a result of the continued backing of the Company by His Highness Sh Khalifa bin Zayed. Adding that no effort is being saved to hold on to the deservedly gained confidence of benefactors and clients.

Hotels Division

As a result of the prevailing recession occupancy dropped further in 1984 to 49.8% from the 61.2% recorded in 1983. The operating income in 1984 reached Dh 35.5 million against Dh 37.3 million 1983. However, when comparing the two periods one must bear in mind two factors, the acquisition of Meridien and Sheraton Hotels in Abu Dhabi on 1 May 1983 and the relentless efforts of the management in controlling purchasing and overheads.

Catering Division

Noticeable progress has been achieved in this division reflected by an increase of 55.1% in profit from that of 1983. The net profit reported in 1984 is Dh 35.9 million versus Dh 23.1 million in 1983. The bases for the improvement are:

- a) Obtaining new contracts
- b) Expansion of established contracts
- c) Control of costs

Other Income

Other income has correspondingly increased by 5.8% resulting from profit realised on sale of securities and upon the liquidation of one of our investments, i.e. Real Estate Investment and Management Co. E.C.(REIM) which netted Dh 367,100.

The Report of the Chairman (Continued)

Interest Income

The net earnings from interest for 1984 increased by 18.3% from 1983, due to favourable dollar/dirham interest rates. A major portion of the Company's liquid funds have been placed at interest rates of 13% p.a. up to mid 1985.

The effects of the recession are still a hindering factor as the divisions of the Company are still finding difficulty, for the second year running, in trying to collect their debts from government, semi-government and public departments. Total receivables of this sector averaged Dh 70 million which is considered double the normal level and consequently cost the Company Dh 3 million in lost interest earnings.

Summary

The total net profit from all divisions for the year 1984 is Dh 48,210,534 against Dh 42,420,971 for 1983.

The directors have proposed a dividend of Dh 27,500,000 for approval of the shareholders in General Assembly. The appropriations are reported in the statement of income and retained profit on page 5.

Nasser Nowais
Chairman

10 March 1985

ABU DHABI NATIONAL HOTELS COMPANY
PO BOX 6806 Abu Dhabi, UAE
Tel.: 362737 (7 Lines) Telex: 23183 HOTLCO EM



P. O. BOX 3646
1st FLOOR, OBAIDLY BUILDING
ISTIKLAL STREET, ABU DHABI
UNITED ARAB EMIRATES
TELEPHONE 334138
TELEX: 24178 EM

REPORT OF THE AUDITORS

TO THE SHAREHOLDERS OF
ABU DHABI NATIONAL HOTELS COMPANY

We have examined the financial statements of Abu Dhabi National Hotels Company set out on pages 4 to 11 comprising the balance sheet at 31 December 1984 and the related statements of income and retained profit and changes in financial position for the year then ended. Our examination included such tests of the accounting records and such other auditing procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion the financial statements examined by us present fairly the financial position of Abu Dhabi National Hotels Company at 31 December 1984 and the results of its operations and changes in financial position for the year then ended, in accordance with generally accepted accounting principles, applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Price Waterhouse

10 March 1985

ABU DHABI NATIONAL HOTELS COMPANY

BALANCE SHEET AT 31 DECEMBER 1984
(Expressed in UAE Dirhams)

	<u>Note</u>	<u>1984</u>	<u>1983</u>
<u>ASSETS EMPLOYED</u>			
FIXED ASSETS	3	284 124 132	297 001 078
PREOPENING EXPENSES	4	518 511	2 098 177
INVESTMENTS	5	19 733 000	18 150 750
<u>CURRENT ASSETS</u>			
Bank and short-term deposits	6	140 862 706	125 397 520
Marketable securities	5	8 976 808	10 526 088
Accounts receivable	7	88 436 038	62 502 185
Interest receivable and prepayments		11 422 622	13 690 533
Inventories		9 263 151	11 047 107
Total current assets		258 961 325	223 163 433
<u>CURRENT LIABILITIES</u>			
Accounts payable		19 370 123	19 906 227
Accrued liabilities		17 623 284	15 390 761
Current portion of long-term loan	11	5 000 000	5 000 000
Managed funds		18 210 864	13 702 984
Proposed dividend	8	27 500 000	27 500 000
Total current liabilities		87 704 271	81 499 972
NET CURRENT ASSETS		171 257 054	141 663 461
		Dh 475 632 697	Dh 458 913 466
<u>CAPITAL EMPLOYED</u>			
<u>SHAREHOLDERS' EQUITY</u>			
Share capital	9	110 000 000	110 000 000
Legal reserve	10	26 132 343	21 311 290
Retained profit		43 027 490	28 038 009
Total shareholders' equity		179 159 833	159 349 299
LONG TERM LOANS	11	287 466 197	292 466 197
PROVISION FOR STAFF BENEFITS		9 006 667	7 097 970
		Dh 475 632 697	Dh 458 913 466

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

ABU DHABI NATIONAL HOTELS COMPANY

STATEMENT OF INCOME AND RETAINED PROFIT
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 1984
(Expressed in UAE Dirhams)

	<u>Note</u>	<u>1984</u>	<u>1983</u>
REVENUE	12	<u>266 577 840</u>	<u>226 178 047</u>
PROFIT FOR THE YEAR BEFORE DIRECTORS' REMUNERATION AND STAFF BONUS	13	48 210 534	42 420 971
Directors' remuneration and staff bonus		(900 000)	(800 000)
PROFIT FOR THE YEAR		<u>47 310 534</u>	<u>41 620 971</u>
Transfer to legal reserve	10	(4 821 053)	(4 242 097)
PROFIT AVAILABLE FOR DISTRIBUTION		<u>42 489 481</u>	<u>37 378 874</u>
Proposed dividend	8	(27 500 000)	(27 500 000)
RETAINED PROFIT FOR THE YEAR		14 989 481	9 878 874
RETAINED PROFIT BROUGHT FORWARD		28 038 009	18 159 135
RETAINED PROFIT CARRIED FORWARD		<u>Dh 43 027 490</u>	<u>Dh 28 038 009</u>

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

ABU DHABI NATIONAL HOTELS COMPANY

STATEMENT OF CHANGES IN FINANCIAL POSITION
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 1984
(Expressed in UAE Dirhams)

	<u>1984</u>	<u>1983</u>
FINANCIAL RESOURCES WERE PROVIDED BY:		
Profit for the year	47 310 534	41 620 971
Adjustment for items not affecting working capital in the year :		
Net gain on disposal of fixed assets and investments	(111 973)	-
Depreciation and amortisation	35 342 557	28 508 643
Provision for staff benefits	3 689 701	4 483 037
	<hr/>	<hr/>
Working capital provided by operations for the year	86 230 819	74 612 651
Funds from other sources:		
Proceeds from sale of fixed assets and investments	1 284 850	85 502
Loan from the Government of Abu Dhabi	-	247 466 197
	<hr/>	<hr/>
	87 515 669	322 164 350
FINANCIAL RESOURCES WERE USED FOR:		
Preopening expenditure	358 819	4 113 951
Repayment of long term loan	5 000 000	5 000 000
Purchase of investments	2 500 000	13 076 088
Purchase of fixed assets	20 782 253	254 154 588
Payment of dividend	27 500 000	27 500 000
Payment of staff termination costs	1 781 004	2 145 345
	<hr/>	<hr/>
	57 922 076	305 989 972
Increase in working capital	Dh 29 593 593	Dh 16 174 378
CHANGES IN COMPONENTS OF WORKING CAPITAL		
Increase (decrease) in current assets		
Bank and short-term deposits	15 465 186	(17 879 694)
Marketable securities	(1 549 280)	-
Accounts receivable	25 933 853	31 746 883
Interest receivable and prepayments	(2 267 911)	8 651 411
Inventories	(1 783 956)	5 889 466
	<hr/>	<hr/>
	35 797 892	28 408 066
(Increase) decrease in current liabilities		
Accounts payable	536 104	(1 829 651)
Accrued liabilities	(2 232 523)	(5 200 048)
Managed funds	(4 507 880)	(5 203 989)
	<hr/>	<hr/>
	(6 204 299)	(12 233 688)
Increase in working capital	Dh 29 593 593	Dh 16 174 378

The accompanying notes form an integral
part of these financial statements

ABU DHABI NATIONAL HOTELS COMPANY

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

1 THE COMPANY

The Abu Dhabi National Hotels Company was established in Abu Dhabi on 13 April 1975 by Law No 3 as amended by Law No 5 in 1978 to own and manage de luxe hotels and to undertake other related business. It owns five hotels within the Emirate of Abu Dhabi: Hilton International Abu Dhabi, Hilton International Al Ain, Ramada Abu Dhabi Airport, Sheraton Abu Dhabi and Meridien Abu Dhabi which are managed by international hotel operating companies. The company also operates contract catering and maintenance divisions.

2 ACCOUNTING POLICIES

The significant accounting policies adopted in the presentation of these financial statements are as follows :

Revenue

Revenue represents the amounts which have been invoiced by hotel, catering, and maintenance operations to customers during the year plus fees from catering and management services and investment income.

Inventories

Inventories, which comprise food, beverages and operating supplies are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost being determined principally as the average cost which approximates to actual cost.

Fixed assets and depreciation

Fixed assets are stated at cost less accumulated depreciation computed on cost using the straight line method over their estimated useful lives.

Preopening expenses

Preopening expenses represent costs incurred by the operations prior to the commencement of trading. The costs are amortised over a period of 5 years using the straight line method, or over the contract period of the operation, whichever is the shorter.

Investments and marketable securities

Investments are stated at the lower of cost and market valuation.

Staff Benefits

Staff terminal and leave benefits acquired by employees are calculated in accordance with UAE labour legislation and contractual obligations.

ABU DHABI NATIONAL HOTELS COMPANY

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

Foreign currencies

Transactions in foreign currencies are expressed in UAE Dirhams at exchange rates prevailing at the date of each transaction. Assets and liabilities in foreign currencies are translated at rates of exchange prevailing at the balance sheet date. Resultant gains and losses are taken to operations.

3 FIXED ASSETS

<u>Cost or Valuation</u>	<u>Land and Buildings</u>	<u>Mechanical Electrical and Plumbing</u>	<u>Fixtures Fittings Operating Equipment & Vehicles</u>	<u>Total</u>
At 1 January 1984	175 188 346	74 357 337	135 340 754	384 886 437
Additions (transfers)	8 320 926	(221 596)	12 682 923	20 782 253
Disposals	-	-	(325 857)	(325 857)
At 31 December 1984	<u>183 509 272</u>	<u>74 135 741</u>	<u>147 697 820</u>	<u>405 342 833</u>
<u>Accumulated Depreciation</u>				
At 1 January 1984	16 932 128	15 480 326	55 472 905	87 885 359
On disposals	-	-	(70 730)	(70 730)
Charge for the year	6 498 315	7 337 076	19 568 681	33 404 072
At 31 December 1984	<u>23 430 443</u>	<u>22 817 402</u>	<u>74 970 856</u>	<u>121 218 701</u>
Net book amount at 31 December 1984	<u>Dh 160 078 829</u>	<u>Dh 51 318 339</u>	<u>Dh 72 726 964</u>	<u>Dh 284 124 132</u>
Net book amount at 31 December 1983	<u>Dh 158 256 218</u>	<u>Dh 58 877 011</u>	<u>Dh 79 867 849</u>	<u>Dh 297 001 078</u>

Land, included in Land and Buildings, is not depreciated and is stated at Dh 23,483,970. Included in additions to buildings is Dh 10,340,465 representing costs incurred to date on the new office premises in Abu Dhabi which are still under construction. The total cost for construction and equipment authorised by the Board of Directors is Dh 23 million.

The estimated useful lives of the fixed assets are shown below.

Buildings	15 to 25 years
Mechanical, Electrical and Plumbing	10 years
Fixtures, Fittings and Operating equipment	3 to 5 years
Vehicles	2 years

ABU DHABI NATIONAL HOTELS COMPANY

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

4 PREOPENING EXPENSES

	<u>1984</u>	<u>1983</u>
At 1 January	2 098 177	441 403
Additions	358 819	4 113 951
	<u>2 456 996</u>	<u>4 555 354</u>
Less: amortisation for year	(1 938 485)	(2 457 177)
At 31 December	Dh <u>518 511</u>	Dh <u>2 098 177</u>

5 INVESTMENTS AND MARKETABLE SECURITIES

	<u>1984</u>	<u>1983</u>
Unquoted equity investments at cost:		
Amar Hotel Investment Corporation	11 012 000	11 012 000
Real Estate Investment Management Co(REIM)	-	917 750
Overseas Tourist Investment Company Limited	3 671 000	3 671 000
National Bank of Fujeirah	5 050 000	2 550 000
	<u>19 733 000</u>	<u>18 150 750</u>
Negotiable bonds at lower of cost and market value	8 976 808	10 526 088
	Dh <u>28 709 808</u>	Dh <u>28 676 838</u>

In 1984 REIM was liquidated by the shareholders. Distributions received exceeded cost by Dh 367,100.

It is the opinion of the directors that the net realisable value of unquoted equity investments exceeds the cost of acquisition.

National Bank of Fujeirah has yet to issue share certificates subscribed by the company .

6 BANK AND SHORT-TERM DEPOSITS

Included in this caption are short-term deposits of Dh 81,689,185 (1983 - Dh 74,040,627) held in US Dollars amounting to US\$ 22,252,570 (1983 - US\$ 20,169,062).

7 ACCOUNTS RECEIVABLE

Included in accounts receivable at December 31, 1984 are amounts due from Government entities totalling Dh 58,786,362 (1983 Dh 35,567,608).

Accounts receivable are stated net of provisions for doubtful accounts amounting to Dh 1,045,812 (1983 Dh 870,877)

ABU DHABI NATIONAL HOTELS COMPANY

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

8 PROPOSED DIVIDEND

The directors are proposing, subject to approval of shareholders in general meeting the payment of a dividend of Dh 27,500,000 (1983 - Dh 27,500,000) which represents Dh 25 (1983 Dh 25) per ordinary share.

9 SHARE CAPITAL

Authorised, issued and fully paid

	<u>1984</u>	<u>1983</u>
1 100 000 ordinary nominative shares of UAE Dirhams 100 each	Dh 110 000 000	Dh 110 000 000

10 LEGAL RESERVE

	<u>1984</u>	<u>1983</u>
At 1 January	21 311 290	17 069 193
Appropriation for year	4 821 053	4 242 097
At 31 December	Dh 26 132 343	Dh 21 311 290

In accordance with article 22 of Law No 5 for 1978 and article 47 of the company's by-laws, a 10% transfer is required from the company's profits for the year to a legal reserve until such reserve reaches 50% of the company's issued and paid up capital. The amount transferred is 10% of the profit for the year prior to directors' remuneration and staff bonus.

11 LONG TERM LOANS

	<u>1984</u>	<u>1983</u>
1978 loan from the Government of Abu Dhabi	45 000 000	50 000 000
1983 loan from the Government of Abu Dhabi	247 466 197	247 466 197
Total loans from the Government of Abu Dhabi	Dh 292 466 197	Dh 297 466 197

The company obtained a loan of Dh 65,000,000 from the Abu Dhabi Government in 1978. This loan is repayable by 1993 and, following an initial grace period of two years, bears interest at a rate of 6% per annum. Interest of Dh 2,700,000 has been charged for 1984 (1983 - Dh 3,300,000). The annual repayment of principal is Dh 5,000,000. In 1983 the company obtained an additional loan of Dh 247,466,197 from the Abu Dhabi Government. The terms and conditions of this loan are identical to the 1978 loan with annual repayments of principal of Dh 19,035,580 commencing in 1986 and terminating in 1998. Interest will commence on 1 May 1985.

ABU DHABI NATIONAL HOTELS COMPANY

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

12 REVENUE

	<u>1984</u>	<u>1983</u>
Hotel sales	139 475 538	137 838 320
Catering services	102 852 234	68 143 370
Management fees	8 585 493	7 872 534
Interest income	14 583 946	12 323 823
Investment and other income	1 080 629	-
Total revenues	<u>Dh 266 577 840</u>	<u>Dh 226 178 047</u>

13 PROFIT FOR THE YEAR

Profit for the year before directors' remuneration and staff bonus is stated after deducting the following expenditures.

	<u>1984</u>	<u>1983</u>
Hotel operating costs	94 902 627	91 318 802
Hotel operators' fees	9 092 326	9 151 925
Catering operating costs	72 020 604	46 662 995
General and administrative costs	4 309 192	5 114 711
Depreciation and amortisation	35 342 557	28 508 643
Interest expense	2 700 000	3 000 000
Total expenditure	<u>Dh 218 367 306</u>	<u>Dh 183 757 076</u>

14 TRADE GUARANTEES

In the normal course of business bank guarantees have been given on behalf of the Company for trade credit and contract performance in the amount of Dh 12,690,976.

شركة ابوظبي الوطنية للفنادق
تكملة ايضاحات للبيانات المالية

١٩٨٣	١٩٨٤	العائدات :
١٣٧٨٣٨٣٢٠	١٣٩٤٧٥٣٨	مبيعات الفنادق
٦٨١٤٣٣٧٠	١٠٢٨٥٢٣٤	عمليات التغذية
٧٨٧٢٣٤	٨٥٨٥٤٩٣	رسوم ادارية
١٢٣٢٣٨٢٣	١٤٥٨٣٩٤٦	دخل الفوائد
-	١٠٨٠٦٢٩	استثمارات وعائدات اخرى
<u>٢٢٦١٧٨٠٤٧</u>	<u>٢٦٦٥٧٧٨٤٠</u>	مجموع الدخل

درهم

١٣- ربح السنوية :
بلغ ربح السنة قبل اتعاب مجلس الادارة ومكافأة الموظفين وبعد تنقيص المصاريف التالية :-

٩١٣١٨٨٠٢	٩٤٩٠٢٦٢٧	تكاليف تسيير الفنادق
٩١٥١٩٢٥	٩٠٩٢٣٢٦	رسوم ادارات الفنادق
٤٦٦٦٢٩٩٥	٧٢٠٢٠٦٠٤	تكاليف عمليات التغذية
٥١١٤٧١١	٤٣٠٩١٩٢	تكاليف ادارية وعامة
٢٨٥٠٨٦٤٣	٣٥٣٤٢٥٥٧	التنقيص والاستهلاك
٣٠٠٠٠٠٠	٢٧٠٠٠٠٠	مصاريف الفوائد
<u>١٨٣٧٥٧٠٧٦</u>	<u>٢١٨٣٦٧٣٠٦</u>	مجموع المصاريف

درهم

١٤- كفالات تجارية :
ضمن مسار العمل العادي جرى استصدار كفالات عن الشركة لعملاء تجاريين ومقابل تنفيذ عمليات في حدود مبلغ ١٢٦٩٠٩٧٦ درهم .

شركة ابوظبي الوطنية للغنادق
تكملة ايضاحات للبيانات المالية

٨- توزيع الارباح المقترح :

رهن موافقة المساهمين في الجمعية العمومية ، يقترح مجلس الادارة توزيع ارباحا نقدية قيمتها ٢٧٥٠٠٠٠٠٠ درهما (١٩٨٣-٢٧٥٠٠٠٠٠٠ درهما) ، تمثل ٢٥ درهما (١٩٨٣-٢٥ درهما) للسهم الواحد .

٩- رأس مال الاسهم : المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل

١٩٨٣	١٩٨٤	
١١٠٠٠٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠٠٠٠	درهم
		١٠٠ درهم الامارات للسهم الواحد
		١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ سهم اسما عادي بقيمة

١٠- الاحتياطي القانوني :

١٩٨٣	١٩٨٤	
١٧٠٠٦٩١٩٣	٢١٣١١٢٩٠	في اول يناير
٤٢٤٢٠٩٧	٤٨٢١٠٥٣	مخصص عن العام
٢١٣١١٢٩٠	٢٦١٣٢٣٤٣	في ٣١ ديسمبر
		درهم

بموجب المادة ٢٢ من القانون رقم ٥ لسنة ١٩٧٨ والمادة ٤٧ من نظام الشركة المطلوب تحويل مبلغ ببسبوازي ١٠ بالمائة من ارباح الشركة الى الاحتياطي القانوني ويوقف العمل بهذا متى بلغ مجموع الاحتياطي ٥٠ بالمائة من رأس مال الشركة المدفوع . ان المبلغ المحول يمثل ١٠ بالمائة من ارباح السنة قبل اتعاب مجلس الادارة ومكافأة الموظفين .

١١- قروض طويلة الاجل :

١٩٨٣	١٩٨٤	
٥٠٠٠٠٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠٠٠٠	١٩٧٨ قرض من حكومة ابوظبي
٢٤٧٠٤٦٦٦١٩٧	٢٤٧٠٤٦٦٦١٩٧	١٩٨٣ قرض من حكومة ابوظبي
٢٩٧٠٤٦٦٦١٩٧	٢٩٢٠٤٦٦٦١٩٧	مجموع القروض من حكومة ابوظبي
		درهم

حصلت الشركة على قرض من حكومة امارة ابوظبي بقيمة ٦٥٠٠٠٠٠٠٠ درهما عام ١٩٧٨ بسدد حتى عام ١٩٩٣ ، بفترة امهال سنتين يتحمل بعدها فائدة نسبتها ٦ بالمائة سنويا . بلغت قيمة الفائدة المسجلة عام ١٩٨٤ ٢٧٠٠٠٠٠٠ درهما (١٩٨٣-٣٠٠٠٠٠٠٠ درهما) . ويجري تسديد القسط السنوي بقيمة ٥٠٠٠٠٠٠٠ درهما . خلال ١٩٨٣ حصلت الشركة على قرض اضافي بمبلغ ٢٤٧٠٤٦٦٦١٩٧ درهما من حكومة امارة ابوظبي . ان شروط ومميزات القرض الجديد مطابقة لقرض ١٩٧٨ ويسدد على اقساط سنوية قيمتها ١٩٠٣٥٥٨٠ درهما تبدأ في عام ١٩٨٦ وتنتهي في عام ١٩٩٨ . يبدأ جسر الفائدة في الاول من مايو ١٩٨٥ .

شركة ابوظبي الوطنية للفنادق
تكملة ايضاحات للبيانات المالية

١٩٨٣	١٩٨٤
٤٤١٤٠٣	٢٠٩٨١٧٧
٤١١٣٩٥١	٣٥٨٨١٩
٤٣٥٥٣٥٤	٢٤٥٦٩٩٦
(٢٤٥٧١٧٧)	(١٩٣٨٤٨٥)
<u>٢٠٩٨١٧٧</u>	<u>٥١٨٥١١</u> درهم

٤- مصاري ف ما قبل الافتتاح :

في اول يناير
اضافات

يخرج : الاستهلاك السنوي
في ٣١ ديسمبر

٥- الاستثمارات والسندات الممتد اولة :

الاستثمارات خارج التد اول بالتكلفة :

١١٠١٢٠٠٠	١١٠١٢٠٠٠
٩١٧٧٥٠	-
٣٦٧١٠٠٠	٣٦٧١٠٠٠
٢٥٥٠٠٠٠	٥٠٥٠٠٠٠
١٨١٥٠٧٥٠	١٩٧٣٣٠٠٠
١٠٥٢٦٠٨٨	٨٩٧٦٨٠٨
<u>٢٨٦٧٦٨٣٨</u>	<u>٢٨٧٠٩٨٠٨</u> درهم

سندات ممتد اولة بالسعر الاذن او السوقى

- في عام ١٩٨٤ تمت تصفية شركة الاستثمار والادارة العقارية من قبل مساهميها ولقد تجاوزت القيمة التى استردت التكلفة بمبلغ ٣٦٧١٠٠ درهم .
- في رأى الاعضاء ان قيمة التصفية للاستثمارات اعلاه والتى هى خارج التداول تفوق تكلفة حيازتها .
- ان بنك الفجيرة الوطنى بصددا اصدار شهادات للاسهم التى اکتتبت بها الشركة .

٦- البنوك والودائع قصيرة الاجل:

من جملة ما يضم هذا الحساب وداائع قصيرة الاجل تبلغ ٨١٦٨٩١٨٥ درهم (١٩٨٣- ٧٤٠٤٠٦٢٧ درهم) مودعة بالدولار الامريكى تبلغ قيمتها ٢٢٠٢٥٢٠٧٠ دولارا ، (١٩٨٣- ٢٠٠١٦٩٠٦٢ دولارا) .

٧- الذمم المدينة :

يتضمن حساب الذمم المدينة في ٣١ ديسمبر ١٩٨٤ مبالغ تستحق على دوائر الحكومة يبلغ مجموعها ٥٨٧٨٦٣٦٢ درهم (١٩٨٣- ٣٥٥٦٧٦٠٨ درهم) .

- ظهرت مبالغ الذمم المدينة صافية بعد خصم مخصص الديون المشكوك فى تحصيلها وقيمتها ١٠٤٥٨١٢ درهم (١٩٨٣- ٨٧٠٨٧٧ درهم) .

شركة ابوظبي الوطنية للفنادق
تكملة ايضاحات للبيانات المالية

تعويضات الموظفين

جرى احتساب تعويضات نهاية الخدمة للموظفين وفقا لقانون العمل في الامارات العربية المتحدة والتزامات العقود .

العملات الاجنبية

تم قيد العمليات في النقد الاجنبي بدرهم الامارات العربية المتحدة بسعر صرفها بتاريخ كل عملية . تم تقييم الموجودات والمطلوبات بالنقد الاجنبي بسعر الصرف السائد بتاريخ الميزانية . ان ناتج الربح والخسارة يؤخذ في العمليات .

الموجودات الثابتة :

المجموع بالدرهم	مفروشات تجهيزات ادوات تسيير وسيارات	ماكينات كهربائيات وتمديدات	اراضي ومباني	التكلفة او التقييم
٢٨٤٨٨٦٧٤٣٧	١٣٥٣٤٠٧٥٤	٧٤٣٥٧٣٣٧	١٧٥١٨٨٨٣٤٦	في اوليناير ١٩٨٤
٢٠٧٨٢٢٥٣	١٢٦٨٢٧٩٢٣	(٢٢١٥٩٦)	٨٣٢٠٩٢٦	اضافات
(٣٢٥٨٥٧)	(٣٢٥٨٥٧)			تصفيات
<u>٤٠٥٣٤٢٨٣٣</u>	<u>١٤٧٦٩٧٨٢٠</u>	<u>٧٤١٣٥٧٤١</u>	<u>١٨٣٥٠٩٢٧٢</u>	في ٣١ ديسمبر ١٩٨٤
				متراكم الاستهلاكات
٨٧٨٨٥٣٥٩	٥٥٤٧٢٢٩٠٥	١٥٤٨٠٣٢٦	١٦٩٣٢١٢٨	في اوليناير ١٩٨٤
(٧٠٧٣٠)	(٧٠٧٣٠)			تصفيات
٣٣٤٠٤٠٧٢	١٩٥٦٨٦٨١	٧٣٣٧٠٧٦	٦٤٩٨٣١٥	اضافة السنة
<u>١٢١٢١٨٧٠١</u>	<u>٧٤٩٧٠٨٥٦</u>	<u>٢٢٨١٧٤٠٢</u>	<u>٢٣٤٣٠٤٤٣</u>	في ٣١ ديسمبر ١٩٨٤
				صافي القيمة الدفترية
<u>٢٨٤٨١٢٤١٣٢</u>	<u>٧٢٧٢٦٩٦٤</u>	<u>٥١٣١٨٣٣٩</u>	<u>١٦٠٧٨٨٢٩</u>	في ٣١ ديسمبر ١٩٨٤
				صافي القيمة الدفترية
<u>٢٩٧٠٠١٠٧٨</u>	<u>٧٩٨٦٧٨٤٩</u>	<u>٥٨٨٧٧٠١١</u>	<u>١٥٨٢٥٦٢١٨</u>	في ٣١ ديسمبر ١٩٨٣

تضم قيمة اراضي ومباني اعلاه مبلغ ٢٣٤٨٣٩٧٠ درهما هي قيمة الاراضي والتي لاتنقص . ومن جملة قيمة المباني هناك مبلغ ١٠٣٤٠٤٦٥ درهما يمثل تكلفة المصروف لتاريخه على بناء الشركة الجديد في ابوظبي والذي مازال تحت التشيد . وان المبلغ المصرح به من قبل مجلس الادارة والخاص بالبناء والتجهيز هو ٢٣ مليون درهم . مبين ادناه تقدير العمر الانتاجي للموجودات الثابتة :

- المباني
- ماكينات كهربائيات وتمديدات
- مفروشات تجهيزات وادوات تسيير
- سيارات
- ١٥ الى ٢٥ سنة
- ١٠ سنوات
- ٣ الى ٥ سنوات
- ٢ سنتين

١- الشركة :

تأسست شركة ابوظبى الوطنية للفنادق فى ابوظبى فى ١٣ ابريل ١٩٧٥ بموجب القانون رقم (٣) لعام ١٩٧٥ والمعدل بقانون رقم (٥) لعام ١٩٧٨ لامتلاك وإدارة الفنادق من الدرجة الاولى والتزام الأعمال الأخرى المتعلقة بها . وتمتلك الشركة خمسة فنادق فى اماره ابوظبى هى هيلتون الدولى/ ابوظبى ، وهيلتون الدولى/ العين ، ورمادا/ ابوظبى ، ومريديان/ ابوظبى ، وشيراتون/ ابوظبى ، ولها اقسام تقوم بعمليات تغذية وصيانة .

٢- الاسس المحاسبية :

ان الاسس المحاسبية الرئيسية التى اتبعت فى اظهار هذه البيانات المالية هى كما يلى :-

الاييرادات

تمثل الايرادات مجموع المبالغ المفوترة من الفنادق وعمليات التغذية والصيانة على العملاء خلال العام ، ورسوم ادارة ، وعمليات تغذية ، وفائدة ودائع البنوك وعائدات الاستثمارات .

المخازن

المخازن التى تحتوى على مواد الطعام والشراب وادوات التسيير تم اظهارها بالسعر الادنى للتكلفة او القيمة الصافية للتحقق . تم الوصول لسعر التكلفة ضمن مبدأ متوسط السعر الاقرب للسعر الحقيقى .

الموجودات الثابتة والاستهلاك

تم اظهار الموجودات الثابتة بالتكلفة ناقصا متراكم الاستهلاك باستعمال طريقة القسط الثابت وعلى المدى التقديرى لعملها .

مصاريف ما قبل الافتتاح

تمثل مصاريف ما قبل الافتتاح التكاليف التى تحملتها العمليات قبل مباشرة عملها . يجرى تنقيصها باستعمال طريقة القسط الثابت على فترة خمس سنوات ، او فترة عقد العملية ايها اقل .

الاستثمارات والسندات المتداولة

ظهرت قيمة الاستثمارات بالسعر الادنى للتكلفة والقيمة السوقية .

شركة ابوظبى الوطنية للفنادق
بيان التغيرات فى الوضع المالى
للسنة المنتهية فى ٣١ ديسمبر ١٩٨٤
(المبالغ بدرهم الامارات العربية المتحدة)

١٩٨٣	١٩٨٤	
		<u>مصادر الموارد المالية :</u>
٤١٦٢٠٠٩٧١	٤٧٣١٠٠٥٣٤	ارباح السنسة
-	(١١١٠٩٧٣)	تعديلات خلال العام لتؤشرفى رأس مال التسيير
٢٨٥٠٨٦٤٣	٣٥٣٤٢٥٥٧	صافى الربح من تصفية موجودات ثابتة واستثمارات
٤٤٨٣٠٣٧	٣٦٨٩٧٠١	الاستهلاكات والتنقيصات
٧٤٦١٢٦٥١	٨٦٢٣٠٨١٩	مخصص تعويضات نهاية الخدمة
٨٥٥٠٢	١٢٨٤٨٥٠	رأس مال التسيير الناتج عن العمليات خلال السنة
٢٤٧٤٦٦١٩٧	-	المتوفر من مصادر اخرى
٣٢٢١٦٤٣٥٠	٨٧٥١٥٦٦٩	خلاصة بيع موجودات ثابتة واستثمارات
		قرض من حكومة ابوظبى
		<u>استخدامات الموارد المالية :</u>
٤١١٣٩٥١	٣٥٨٨١٩	مصاريف ما قبل الافتتاح
٥٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠	تسديد قسط القرض الطويل الاجل
١٣٠٧٦٠٨٨	٢٥٠٠٠٠٠٠	شراء استثمارات
٢٥٤١٥٤٥٨٨	٢٠٧٨٢٠٥٣	شراء موجودات ثابتة
٢٧٥٠٠٠٠٠٠	٢٧٥٠٠٠٠٠٠	صرف انصبة ارباح
٢١٤٥٣٤٥	١٧٨١٠٠٠٤	صرف تعويضات نهاية الخدمة
٣٠٥٩٨٩٩٧٢	٥٧٩٢٢٢٠٧٦	
١٦١٧٤٣٧٨	٢٩٥٩٣٥٩٣	الزيادة فى رأس مال التسيير
		درهم
		<u>التغيرات فى مكونات رأس مال التسيير :</u>
		الزيادة (النقصان) فى الموجودات المتداولة :
(١٧٨٨٧٩٦٩٤)	١٥٤٦٥١٨٦	بنوك وودائع قصيرة الاجل
-	(١٥٤٩٩٢٨٠)	سندات متداولة
٣١٧٤٦٨٨٣	٢٥٩٣٣٨٥٣	ذمم مدينه
٨٦٥١٤١١	(٢٢٦٧٩١١)	فوائد مستحقة ومدفوعات مسبقة
٥٨٨٩٩٤٦٦	(١٧٨٣٩٥٦)	مخازن
٢٨٤٠٨٠٦٦	٣٥٧٩٧٨٩٢	
		(الزيادة) (النقصان) فى المطلوبات المتداولة :
(١٨٢٩٦٥١)	٥٣٦١٠٤	ذمم دائنة
(٥٢٠٠٠٤٨)	(٢٢٣٢٥٢٣)	مستحقات غير مدفوعة
(٥٢٠٣٩٨٩)	(٤٥٠٧٨٨٠)	ادارة اموال
(١٢٢٣٣٦٨٨)	(٦٢٠٤٢٩٩)	
١٦١٧٤٣٧٨	٢٩٥٩٣٥٩٣	الزيادة فى رأس مال التسيير
		درهم

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا مكملا لهذه البيانات المالية .

شركة ابوظبي الوطنية للفنادق
الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ١٩٨٤
(المبالغ بدينار الامارات العربية المتحدة)

١٩٨٣	١٩٨٤	الايضاح	الموجودات المستقلة
٢٩٧٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٨٤٠١٢٤٠١٣٢	٣	موجودات ثابتة
٢٠٩٨١٧٧	٥١٨٥١١	٤	مصاريف ما قبل الافتتاح
١٨٠١٥٠٠٠٠٠٠٠	١٩٠٧٣٣٠٠٠٠٠	٥	الاستثمارات
			الموجودات المتداولة
١٢٥٠٣٩٧٠٥٢٠	١٤٠٠٨٦٢٠٧٠٦	٦	بنوك وودائع قصيرة الاجل
١٠٠٥٢٦٠٠٨٨	٨٩٧٦٨٠٠٨	٥	سندات متداولة
٦٢٠٥٠٢٠١٨٥	٨٨٤٣٦٠٢٨	٧	ذمم مديونة
١٣٠٦٩٠٠٠٢٣٣	١١٤٢٢٢٠٦٢٢		فوائد مستحقة ومدفوعات مسبقة
١١٠٠٤٧٠١٠٧	٩٠٢٦٣٠١٥١		مخازن
٢٢٣٠١٦٣٠٤٣٣	٢٥٨٠٩٦١٠٣٢٥		مجموع الموجودات المتداولة
			المطلوبات المتداولة
١٩٠٩٠٦٠٢٢٧	١٩٠٣٧٠٠١٢٣		ذمم دائنة
١٠٥٣٩٠٠٠٠٠٠٠٠	١٧٠٦٢٣٠٢٨٤	١١	مستحقات غير مدفوعة
٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠		قسط سداد القرض طويل الامد
١٣٠٧٠٢٠٩٨٤	١٨٠٢١٠٠٨٦٤	٨	ادارة اموال
٢٧٠٥٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٧٠٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠		حصص ارباح مستحقة الدفع
٨١٠٤٩٩٠٩٧٢	٨٧٠٧٠٤٠٢٧١		مجموع المطلوبات المتداولة
١٤١٠٦٦٣٠٤٦١	١٧١٠٢٥٧٠٠٥٤		صافي الموجودات المتداولة
٤٥٨٠٩١٣٠٤٦٦	٤٧٥٠٦٣٢٠٦٩٧		درهم
			رأس المال المستقل
			حقوق المساهمين
١١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٩	رأس مال الاسهم
٢١٠٣١١٠٢٩٠	٢٦٠١٣٢٠٣٤٣	١٠	الاحتياطي القانوني
٢٨٠٠٣٨٠٠٠٩	٤٣٠٢٧٠٤٩٠		ارباح مدخرة
١٥٩٠٣٤٩٠٢٩٩	١٧٩٠١٥٩٠٨٣٣		مجموع حقوق المساهمين
٢٩٢٠٤٦٦٠١٩٧	٢٨٧٠٤٦٦٠١٩٧	١١	قروض طويلة الاجل
٧٠٠٩٧٠٩٧٠	٩٠٠٦٠٦٦٧		مخصص تعويضات نهاية الخدمة
٤٥٨٠٩١٣٠٤٦٦	٤٧٥٠٦٣٢٠٦٩٧		درهم

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً مكملاً لهذه البيانات المالية

شركة ابوظبي الوطنية للغنادق
بيان الايرادات والارباح المدخرة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٨٤
(المبالغ ب درهم الامارات العربية المتحدة)

١٩٨٣	١٩٨٤	الايضاح
<u>٢٢٦٦١٧٨٠٤٧</u>	<u>٢٦٦٥٧٧٠٨٤٠</u>	١٢
		الاييرادات
٤٢٠٩٧١	٤٨٠٣٤	١٣
(٤٢٤٢٠٩٧)	(٤٨٢١٠٥٣)	١٠
٣٨١٧٨٨٧٤	٤٣٣٨٩٤٨١	
(٨٠٠٠٠٠)	(٩٠٠٠٠٠)	
٣٧٣٧٨٨٧٤	٤٢٤٨٩٤٨١	
(٢٧٥٠٠٠٠٠)	(٢٧٥٠٠٠٠٠)	٨
٩٨٧٨٨٧٤	١٤٩٨٩٤٨١	
١٨١٥٩١٣٥	٢٨٠٣٨٠٠٩	
<u>٢٨٠٣٨٠٠٩</u>	<u>٤٣٠٢٧٤٩٠</u>	درهم

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً امكتملاً لهذه البيانات المالية .

تقرير مراقبي الحسابات

الى السادة مساهمي شركة ابوظبي الوطنية للفنادق

لقد فحصنا الميزانية العمومية لشركة ابوظبي الوطنية للفنادق كما في ٣١ ديسمبر ١٩٨٤ ، وكذلك بيانات الايرادات والارباح المدخرة المتعلقة بها والتغيرات في الوضع المالي عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ والمبينة من صفحة ٥ الى ١٢ وقد اجرينا هذا الفحص طبقا لاصول وقواعد المراقبة المتعارف عليها وقد شمل اجراء الاختبارات اللازمة للسجلات المحاسبية واجراءات المراقبة الاخرى التي وجدناها ضرورية في حينه .

وفي رأينا ان البيانات المالية والتي فحصت من قبلنا تظهر بصورة عادلة الموقف المالي لشركة ابوظبي الوطنية للفنادق كما في ٣١ ديسمبر ١٩٨٤ ونتائج اعمالها والتغيرات في الوضع المالي للسنة المنتهية في ذلك التاريخ . وذلك وفقا للاصول المحاسبية المتعارف عليها ، والمطبقة بصورة مماثلة في السنة السابقة .

Rice Waterhouse

برايس ووترهاوس

ابوظبي في

١٠ مارس ١٩٨٥

اشهر الموافقة المبدئية من قبل مجلس الادارة ومراقبي الحسابات على النتائج النهائية لعام ١٩٨٤ يعرض المجلس عليكم مشروع توزيع الارباح كمايلي:-

<u>١٩٨٣</u>	<u>١٩٨٤</u>	
<u>درهم</u>	<u>درهم</u>	
٤٢٠٤٢٠٠٩٧١	٤٨٠٢١٠٠٥٣٤	صافي الارباح المحققة
(٤٢٤٢٠٠٩٧)	(٤٨٢١٠٠٥٣)	يخرج احتياطي قانوني ٠/١٠
٣٨٠١٧٨٠٨٧٤	٤٣٠٢٨٩٠٤٨١	
	٣٦٠٠٠٠	تعويضات مجلس الادارة
(٨٠٠٠٠٠)	(٩٠٠٠٠٠)	٥٤٠٠٠٠
٣٧٠٣٧٨٠٨٧٤	٤٢٠٤٨٩٠٤٨١	مكافآت موظفي الشركة
		ارباح محررة للتوزيع
		حيث ان المبلغ المحرر اعلاه يسمح
		بتوزيع حصة اولى وثانية كما
		في النظام الاساسي للشركة لذلك
		يقترح توحيد الحصتين وتوزيع
		حصة موحدة نسبتها ٠/٢٥
(٢٧٠٥٠٠٠٠٠)	(٢٧٠٥٠٠٠٠٠)	ارباح محررة متبقية
٩٠٨٧٨٠٨٧٤	١٤٠٩٨٩٠٤٨١	تضاف ارباح مـدورة
١٨٠١٥٩٠١٣٥	٢٨٠٠٣٨٠٠٠٩	توزيع اسهم منحة
-	-	
<u>٢٨٠٠٣٨٠٠٠٩</u>	<u>٤٣٠٢٧٠٤٩٠</u>	ارباح مـدورة

والله ولي التوفيق

رئيس مجلس الادارة
ناصر النويس
١٠ مارس ١٩٨٥

دخـل الخـدمـات الأخرى :

بصورة اجمالية فلقد زاد الربح تحت هذا الباب بنسبة ٨٨% بالمائة هـي في الحقيقة ارباح سندات مالية وخلاصة تصفية احد استثمارات الشركة ، اى شركة الاستثمار والادارة العقارية (ريم) والتي تحقق للشركة منها مبلغ ٣٦٧١٠٠٠ درهما .

دخـل الفـوائـد :

ان الحصيلة النهائية لعام ١٩٨٤ من دخل الفوائد قد زادت بنسبة ١٨٣% بالمائة عن مثيلها في عام ١٩٨٣ والسبب يعود الى التحسن الذى طرأ على سعر الفائدة على الدولار والدرهم على السواء ، مع العلم ان هناك مبالغ لا بأس بها مودعة بفائدة ١٣ بالمائة سنويا حتى اواسط العام الحالى ١٩٨٥ .

ولو لم يكن هناك انكماش بحكم الظرف الراهن فى الداخل غالبية العام ١٩٨٤ وعدم تمكن الادارات المالية فى الفنادق والعمليات من استيفاء ديونها من مختلف القطاعات الرسمية وشبه الرسمية والعامه وللسنة الثانية على التوالى ، هذه الديون التى تشكل مبلغا ضخما يقارب السبعين مليون درهما على مدار العام اى فى معدل طبيعى اوسطى يبلغ ٣٥ مليون درهما ، لكانت قد زادت حصيلة الفوائد ثلاثة ملايين درهما اضافة تقريبا .

خـلاصـة :

ان النتيجة النهائية لعام ١٩٨٤ كانت الحصول على ارباح صافية بلغت ٤٨٠٢١٠٥٣٤ درهما . مقابل مبلغ ٤٢٠٩٧١٠٤٢٠٠ درهما لعام ١٩٨٣ .

تقرير رئيس مجلس الادارة

حضرات السادة المساهمين

يسرنا ان نلتقى بكم اليوم لنستعرض واياكم منجزات شركة ابوظبى الوطنية للفنادق وقد انتهت اعمال عامها السابع فى ١٢/٣١/١٩٨٤ . لقد تحقق لشركتكم من مختلف نشاطاتها خلال الاثنى عشر شهرا وحتى ١٢/٣١/١٩٨٤ صافى ارباح بلغت ٤٨٠٢١٠٠٠٣٤ درهما مقابل ٤٢٠٩٧١٠٢٠٤٢ درهما بلغت لنفس المدة عام ١٩٨٣ اى بزيادة مجزية قيمتها ٥٦٣٠٧٨٩٠ درهما نسبتها ١٣٦ بالمائة .

ان الاثر الاجل والاكبر فيما تحقق من ارباح صافية اقتربت من نسبة الخمسين بالمائة على رأس المال الاساسى يعود الفضل فيه للدعم المتواصل لصاحب السمو رئيس الدولة ونسمو الشيخ خليفة بن زايد حفظهما الله .

وبالمقابل لم تتوانى الشركة فى مواصلة جهودها لكسب المزيد من ثقة الذين اولوها الثقة وكذلك المتعاملين معها من الدوائر والجهات والمؤسسات والشركات .

قسم الفنادق :

نتيجة للظروف الاقتصادية الراهنة التى تمر بها البلاد فقد انخفض معدل اشغال الغرف لجميع فنادق الشركة من ٦١٢ بالمائة وصلها عام ١٩٨٣ الى ٤٩٨ بالمائة فى عام ١٩٨٤ . فى عام ١٩٨٣ بلغت عائدات التسيير ٣٧٣ مليون درهما بينما مثلها فى عام ١٩٨٤ بلغ ٣٥٥ مليون درهما ، هذا مع الاخذ بالاعتبار عاملين مهمين لدى تقييم الفترتين . اولهما ان امتلاك الشركة لفندقى مريديان وشيراتون فى ابوظبى تم فى الاول من الشهر الخامس من عام ١٩٨٣ . ثانيهما الاشارة الى الجهود المستمرة من قبل الادارة فى ملاحقة تكاليف المشتريات ومراقبة المصروفات .

عمليات التغذية :

لقد حقق قسم التغذية بالشركة تقدما ملحوظا فى عام ١٩٨٤ بلغ ٥٥ بالمائة مقارنة مع عام ١٩٨٣ . لقد بلغ صافى الربح ٣٥٩٩ مليون درهما فى عام ١٩٨٤ بينما بلغ ٢٣١ مليون درهما فى عام ١٩٨٣ . يعود هذا التحسن الكبير الى ثلاثة عوامل هى :-

- اولا : التوسع فى التزام عمليات جديدة .
- ثانيا : التوسع فى تقديم خدمات اضافية ضمن العمليات الموجودة .
- ثالثا : مراقبة التكاليف الى اقصى حد ممكن .

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق



التقرير السنوي

١٩٨٤